

P4

**Full Motion Cantilever Mount  
For screen sizes: 32" - 60"  
Max capacity: 35kg/77lbs  
VESA: 100x100 ~ 400x400mm**

## CN 警告!

**警告！如果组装或安装不当，这可能导致人员受伤、或财产损毁。**  
请您在组装或安装前，先仔细阅读下列警告信息。

- 必须由专业人员安装产品。
- 如果你不理说明或者遇到任何疑问或问题，请与具备资格的当地安装人员联系。
- 如果产品或配件受损或缺失，请不要组装或安装。如果您需要备换零件或其他，请联络当地经销商以获取帮助。
- 此产品适用 32"-60" 液晶显示器 / 等离子屏，最大承重量为 35kg / 77lbs。
- 此产品是在由木墙结构或砌筑结构（实心混土）搭建的垂直墙面上使用。
- 为确保安全安装，使用产品的墙壁能承受相当于总荷载的 3 倍重量。
- 除了产品本身的设计用途外，请不要将本产品用于其他领域。
- 安装电缆布线的支架必须符合电技术规格。
- 电源和数据电缆必须设有防扭曲和压缩处理。
- 厂商不对于不负重荷或意外造成垂直墙壁的损坏负责。
- 厂商在此声明，对于以下情况所造成的损毁不承担责任任何法律责任：对产品自行改造，或安装不当，或安装超过此产品所注明的最大承重，或使用不当，或因使用而造成此产品磨损或毁坏。

## UK WARNING！

Severe personal injury and property damage can result from improper installation or assembly. Read the following warning carefully before beginning.

- Products must be installed by professional or installer.
- If you do not understand the instructions or have any concerns or questions, please contact a qualified local installer.
- Do not install or assemble if the product or hardware is damaged or missing, if you require replacement parts, please contact your local distributor for assistance.
- This product is for 32"-60" LCD / plasma screen maximum weight of LCD/plasma screen: 35kg / 77lbs.
- This product designed for used on a vertical wall constructed masonry(solid concrete).
- For safe installation, the wall you are mounting to must support minimum 3 times the weight of the total load (the mount, the projector and all accessories weight).
- Do not use this product for other than the original design.
- This product contains moving parts, please use with caution.
- When installing projector, please do not damage electrical wiring or power source.
- Installation and routing of monitor cables on the monitor bracket must comply with electro-technical regulations.
- Importantly, mains-and-data-cables must be secured against twisting and squeezing or shearing.
- The manufacturer will bear no responsibility to the wall / ceiling of mounting, or incidental or consequential damages arising thereof.
- The manufacturer disclaims any liability for the modifications, improper installation, or installation over the specified weight range. The manufacturer will not be liable for any damages arising out of the use of, or inability to use, the product.
- This product is designed for indoor use only . Use of this product outdoor could lead to product failure and severe personal injury.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Предупреждение! Если Ассамблеи или неправильной установки, это может привести к пострадать, или уничтожены местных сотрудников и установки. Пожалуйста, вы в Ассамблеи или до установки, прочтите Следующее предупреждение инструкции:

- должны устанавливать продукт от специалистов .
- если вы понимаете что или возможны какие - либо вопросы или вопросы, пожалуйста, кааплицированных местных сотрудников и установки связи.
- если продукт или аксессуары поврежденных или отсутствует, пожалуйста, не сборки или установки, если вам нужна смены .
- этот продукт подходит 32"-60" кристаллический дисплей / плазменный экран , максимальное количество 35kg / 77lbs на несущий .
- в этот продукт является структура втулок колонны из деревянные стены или структуры ( твердые смеси ) создана вертикальной стене .
- разработка целей помимо самого продукта , пожалуйста, этот продукт не будет использован в других областях .
- монтаж кабельной проводки скобки должны соответствовать спецификации электрических технологий и предотвращения искажения и сжатие обработки .
- производителям, но потому, что несет ответственность в результате вертикальной стене или случайного проигнорированы .
- при установке в вертикальном положении, следующие условия, в результате предохраняне не несет никакой правовой ответственности: на восстановление продукт самостоятельно , или неправильной установки, или установки более этот продукт , как указано в максимальной несущий , или ненадлежащего использования, ли в результате использования этого продукта или уничтожены в результате износа

## ID PERINGATAN!

Peringatan! Jika peralatan tidak benar atau instalasi, yang dapat mengakibatkan cedera atau kerusakan properti. Silakan sebaik peralatan atau instalasi, membaca pesan peringatan berikut.

- produk harus dinstal oleh profesional.
- Jika Anda tidak memahami instruksi atau memiliki pertanyaan atau masalah, silakan hubungi instalasi lokal Anda dari personal yang berkualitas.
- Jika produk atau aksesoris rusak atau hilang, tidak merik atau memasang. Jika Anda membutuhkan suku cadang atau peralatan lainnya, hubungi dealer setempat Anda untuk bantuan.
- produk ini berlaku untuk LCD 32"-60" / dinding layar plasma(plasma Display), beban terbesar adalah 35kg / 77lbs.
- Produk ini berlalu di kancing dinding kayu atau struktur batu (tanah campuran padat) menggunakan dinding vertikal dibangun.
- instalasi untuk memastikan keamanan untuk dinding pemasangan produk untuk menahan 3 kali selara berat beban total.
- Selain tujuan penggunaan produk itu sendiri, jangan gunakan produk ini untuk daerah lain.
- kabel bracket pasif harus memenuhi spesifikasi listrik.
- daya dan kabel data harus disediakan dengan anti-twist dan pengolahan kompresi.
- produsen dalam pertanyaan ini, jangan menganggap untuk kerusakan yang disebabkan oleh mengikuti kewajiban hukum apapun: produk transformasi diri, atau instalasi yang tidak tepat, atau pemasangan produk ini melebihi beban maksimum yang tertera, atau penggunaan yang tidak benar, atau disebabkan oleh penggunaan ini makam produk atau kerusakan.

## TH ข้อควรระวัง!

เมื่อติดตั้งทีวีในบ้าน อย่าลืมดู ดูความสอดคล้องกับน้ำหนักที่หันไปทางขวา ก่อนติดตั้ง!  
เมื่อติดตั้งทีวีในบ้าน อย่าลืมดู ดูความสอดคล้องกับน้ำหนักที่หันไปทางขวา ก่อนติดตั้ง!  
● ไม่ควรติดตั้งทีวีในบ้าน อย่าลืมดู ดูความสอดคล้องกับน้ำหนักที่หันไปทางขวา ก่อนติดตั้ง!

## KR 경고!

경고! 만약 조립 및 설치 부당 이 미어질 인원 부상, 또는 재산 손상 시킵니다. 부디 이 조립 및 설치 전에, 먼저 자세히 조립 및 설치 부당 이 미어질 인원 부상, 또는 재산 손상을 예방하는 방법을 알아보시오.  
제품은 전문가에 의해 설치되어 있어야합니다. 당신이 저임을 이해하거나 질문이나 문제가 있는 경우  
● 자격을 갖춘 직원이 해당 지역의 설치를 문의해십시오.  
● 제품이나 액세서리가 손상되거나 누락 된 경우, 조립 또는 설치하지 마십시오. 당신이 교체 부품 또는 다른 장비가 필요한 경우, 해당 지역 내리내에 문의해십시오.  
● 이 제품은 32"-60" 플라스마 / 블라스마 스크린, 최대 무게 35kg / 77lbs. 부가 회의 받다.  
● 이 제품은 나무 바 스티드 또는 내장 수직 벽을 사용하여 벽을 구조 (고체 혼합 된 흙)로 구성된다. 신체로 3 배의 무게에 3 배의 무게에 해당 걸릴 수 있도록 제품의 벽 장착은 안전을 보장합니다.  
● 제품 자체의 용도뿐만 아니라, 다른 기능을 위하여 제품을 사용하지 마십시오.  
● 진원 및 데이터 케이블이 비틀림 받기 및 압축 치리부를 구비해야 한다.  
● 세로 업체는 수직 벽에 부거울 하중 또는 우반적 인 손상을 예방하기 위해 저임을 저지 않습니까. 이 문  
제조업체는 수직 벽에 부거울 하중 또는 우반적 인 손상을 예방하기 위해 저임을 저지 않습니까. 이 문  
● 제품 자체, 벽 척화에 따라 발생하는 손상에 대해 생각하지 않습니까? 제품 자체 변환.  
● 제품 자체 또는 설치 위치에 부적절한 사용, 또는 부적절한 사용, 또는 이것의 사용으로 인한 제품의 마모 또는 손상.

## DE WARNUNG!

Warnung! Wenn die Versammlung oder unsachgemäß installiert, das die Gefahr von Verletzungen oder Sachschäden. Bitte, in der Montage oder vor der Installation, LESEN Sie die folgenden Warnungen.

- müssen professionell installiert werden.
- wenn sie nicht verstehen, erklärt Oder irgendwelche Fragen oder Fragen haben, wenden Sie sich bitte an lokale Installation personnal qualifiziert.
- wenn Produkt Oder zugehör, beschädigten Oder fehlenden Montage oder Installation, bitte nicht. Wenn sie bereit, Teile Oder andere ändern, wenden Sie sich bitte an die lokalen Händler, um Hilfe zu erhalten.
- Das Produkt Gilt 32 " 60 " LCD / plasma - Bildschirm, die größte MIT 35kg / 77lbs.
- die Produkte Sind in der Spalte Struktur aus Holz oder mauerwerk gebaut (feste Belon) senkrechten Wand verwendet werden.
- zur Gewährleistung der Sicherheit für die Installation des Produkts installiert, wände tragen können insgesamt drei mal in der Ladung gewicht.
- die Nutzung neben DEM Produkt selbst design, bitte nicht das Produkt für andere bereiche.
- Installation müssen die elektrischen Kabel - unterstützung der Technischen spezifikationen.
- Macht und die Kabel müssen MIT Einem anti - verzerrt und komprimiert.
- für safe installation, the wall you are mounting to must support minimum 3 times the weight of the total load (the mount, the projector and all accessories weight).
- do not use this product for other than the original design.
- This product contain moving parts, please use with caution.
- When installing projector, please do not damage electrical wiring or power source.
- Installation and routing of monitor cables on the monitor bracket must comply with electro-technical regulations.
- Importantly, mains-and-data-cables must be secured against twisting and squeezing or shearing.
- The manufacturer will bear no responsibility to the wall / ceiling of mounting, or incidental or consequential damages arising thereof.
- The manufacturer disclaims any liability for the modifications, improper installation, or installation over the specified weight range. The manufacturer will not be liable for any damages arising out of the use of, or inability to use, the product.
- This product is designed for indoor use only . Use of this product outdoor could lead to product failure and severe personal injury.

## FR AVERTISSEMENT!

avertissement!daća anansambl sau incorrect instalat, asta ar putea duce la răni sau daune materiale. te rog, in ansambl sau fainate de instalare, cili cu atenție următoarele mesaje de avertizare.

- produs trebuie să fie instalat de către profesioniști.
- Dacă nu înțelegeți instrucțiunile sau dacă aveți întrebări sau probleme, vă rugăm să contactați instalarea local de personal calificat.
- Dacă produsul sau accesoriul este deteriorat sau lipsește, nu asamblează sau instală. Dacă aveți nevoie de pieze de schimb sau alte echipamente, vă rugăm să contactați distribuitorul local pentru asistență.
- Acest produs este de 32 " de 60 " plasmă cu ecran cu cristale lichide, cu capacitatea cea mai mare 35kg / 77lbs.
- Acest produs este fabricat din rigipsului lemn sau structura de zidărie (sol solid mixt) folosind pereti verticali construite.
- Instalație pentru a asigura siguranța pentru montarea pe perete a produsului pentru a rezista de 3 ori echivalent de greutatea sarcina totală.
- În plus față de utilizarea preconizată a produsului în sine, vă rugăm să nu folosiți acest produs pentru alte zone.
- Suporții de instalare de cablare trebuie să îndeplinească specificații electrice.
- cablurile de alimentare și de date trebuie să fie prevăzute cu anti-răsucire și procesare de compresie.
- Producătorul nu este răspunzător pentru n-a transporta sarcini grele sau deteriorări accidentale a peretelui vertical.
- les fabricants dans cette déclaration, ne présumez pas pour les dommages causés par la suite de toute responsabilité juridique: auto-transformacion des produits, ou une mauvaise installation ou l'installation de produit dépasse la charge maximale indiquée, ou une mauvaise utilisation ou causée par l'utilisation de ce usage des produits ou des dommages.

## ES ADVERTENCIA

Advertencia! Si el montaje o instalación incorrecta, esto puede provocar lesiones o daños a la propiedad. Por favor, dí montaje instalación, antes de leer el siguiente mensaje de advertencia.

- Debe ser instalado por un profesional de los productos.
- comprendimiento de instrucciones o si no encuentro ningún problema o pregunta, por favor, y la instalación de personal local cualificado.
- Si el producto o la alteración o falla de accesorios de montaje o instalación, por favor, no. Si usted necesita preparación cambia de partes o de otros, por favor comunicarse con el distribuidor para obtener ayuda.
- Este producto es adecuado para 32" - 60" pantalla de visualización / plasma LCD, una capacidad de peso máximo de 35kg / 77lbs.
- En este producto es la estructura o estructuras de mampostería por paredes de madera (sólido de mezcla de suelo de uso de columnas en una pared vertical).
- para garantizar la seguridad de la instalación, la instalación de productos para paredes puede soportar el equivalente a 3 veces el peso la carga total.
- Además el uso del producto en sí, por favor, no es el producto para otros ámbitos.
- La instalación de un cableado eléctrico debe cumplir con las especificaciones técnicas.
- El cable de energía y datos deben siempre evitar distorsiones y comprimido.
- El fabricante no porque el daño no accidental de la pared vertical de carga negativa o responsable.
- Declaración sobre los daños causados en los siguientes casos no asume ninguna responsabilidad legal: producto de la remodelación, o instalación incorrecta, o la instalación de este producto más de carga máxima indicada, o el uso inadecuado o por el desgaste o daño causado por este producto.

## JA 警告!

警告! 組み立てまたは正しくインストールされていない場合、けが、または財産への損害可能性があります。アセンブルまたはこれをインストールする前に次の警告をまずお読みください、慎重に。

- 製品は、専門家によってインストールする必要があります。
- あなたが指示を理解したり、任意の質問や問題を持っていない場合
- 有資格者とのあなたのローカルインストールに連絡してください。
- 製品やアクセサリが破損または欠落している場合は、アセンブルまたはインストールしないでください。あなたが交換部品や他の機器が必要な場合は、お近くの販売店にお問い合わせください。
- この製品は適用 32" - 60" 液晶ディスプレイ/プラズマスクリーン、最大承重さ 35kg / 77lbs.
- この製品は、木材の間隔または内蔵垂直壁を用いた組合せ (固体コンクリート) で構成されています。
- 総荷重に相当する3倍の量に耐えられるように、堅い板の取付位置を確保するためにインストール。
- 製品自体の使用目的に加えて、他の地域のために本製品を使用しないでください。
- ケーブルの取付プラケットは、電気的仕様を満たす必要があります。
- 電源ケーブルとデータケーブルは、ねじ止めおよび圧縮処理を提供する必要があります。
- メーカーは直ちに重要な荷物や脆弱な部品を損傷しないでいる責任を負いません。
- この文のメーカーは、あらゆる法的責任、次による被害のために想定していません: 製品自己変革、または不適切な設置を、本製品のインストールは、最大荷重が示され超え、または不適切な使用、またはこれを使用することによって引き起こされます製品の摩耗や損傷。

## NL WAARSCHUWING!

Waarschuwing! Als onjuiste montage of installatie, wat kan leiden tot persoonlijk letsel of materiële schade. Gelieve voorafgaand aan de montage of installatie, lees dan de volgende waarschuwing.

- product moet worden geïnstalleerd door professionals.
- Als u de instructies niet begrijpt of heeft u vragen of problemen, neem dan contact op met uw lokale installatie van gekwalificeerd personeel.
- Als het product of accessoire beschadigd is of ontbrekt, niet assembleren of te installeren. Als u vervangende onderdelen of andere apparatuur, neem dan contact op met uw lokale dealer voor hulp.
- Deze producten van toepassing is 32"-60" liquid crystal display / plasma scherm, met een capaciteit van maximaal 35kg / 77lbs.
- Dit product is gemaakt van houten muur studs of metselwerkconstructie (vaste gemengde grond) met het ingebouwde verticale wanden.
- installatie veiligheid voor wandmontage van het product weerstaan 3 maal het gewicht overeenkomt met de totale belasting.
- In aanvulling op het beoogde gebruik van het product zelf, dan kunt u dit product niet te gebruiken voor andere gebieden.
- bekabeling installatie beugel moet voldoen aan de elektrische specificaties.
- voedings- en gegevenskabels worden voorzien van anti-twist en compressieproces.
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor niet dragen van zware lasten of accidentele schade aan de verticale wand.
- fabrikanten in deze verklaring niet van uit voor schade veroorzaakt door het volgen van een wettelijke aansprakelijkheid: product self-transformatie, of onjuiste installatie of installatie van dit product groter zijn dan de maximale belasting aangegeven, of veroorzaakt door het gebruik van deze product slijtage of beschadiging.

## IT ATTENTION!

Attention! Si le montage ou une installation incorrecte, ce qui pourrait entraîner des blessures ou des dommages matériels. S'il vous plaît avant l'assemblage ou l'installation, lire le message d'avertissement suivant.

- produit doit être installé par des professionnels.
- Si vous ne comprenez pas les instructions ou avez des questions ou des problèmes, s'il vous plaît contacter votre installation de personnel qualifié.
- Si le produit ou accessoire manquant ou endommagé, ne pas assembler ou installer. Si vous avez besoin de pièces de rechange ou d'autres équipements, s'il vous plaît contacter votre revendeur local pour obtenir une assistance.
- Ce produit est adapté pour 32 " - 60 " écran LCD / écran plasma, une capacité de charge maximale de 35kg / 77lbs.
- Ce produit est constitué de montants de mur en bois ou bâti de la structure de maçonnerie (sol mixte solide) en utilisant les parois verticales intégrées.
- l' installation pour assurer la sécurité pour le montage mural du produit à résister à 3 fois le poids équivalent à la charge totale.
- En plus de l'utilisation prévue du produit lui - même, s'il vous plaît ne pas utiliser ce produit pour d'autres domaines.
- support d'installation de câblage doit répondre aux spécifications électriques.
- les câbles d'alimentation et de données doivent être fournis avec des anti-torsion et le traitement de compression.
- Le fabricant décline toute responsabilité pour ne pas porter de lourdes charges ou les dommages accidentels à la paroi verticale.
- les fabricants dans cette déclaration, ne présumez pas pour les dommages causés par la suite de toute responsabilité juridique: auto-transformacion des produits, ou une mauvaise installation ou l'installation de produit dépasse la charge maximale indiquée, ou une mauvaise utilisation ou causée par l'utilisation de ce usage des produits ou des dommages.

## AE التحذير!

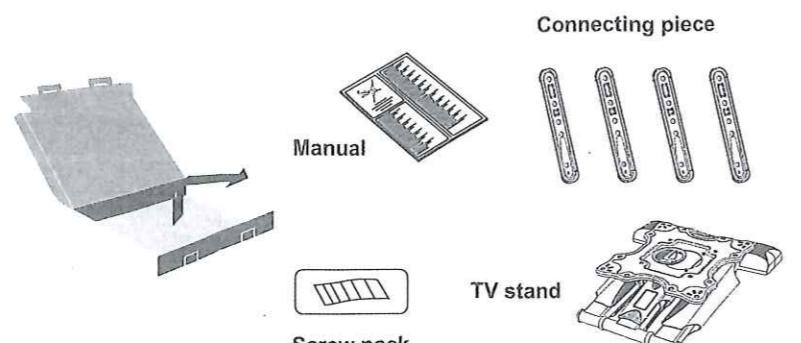
تحذير! إذا أدى التجمع أو الترتيب غير سليم ، فيمكن أن يؤدي إلى إصابة الأفراد أو وفاة أو أضرار الممتلكات. الرجاء قبول التجمع أو الترتيب ، أو اقرأ رسائل التحذير ما يلي.

- يجب تثبيت المنتجات من قبل المختصين.
- إذا كنت لا تفهم اللاتل ، أو تلقى أي استثناء أو ملاحظة ، الرجاء اتصال بالموظفين المؤهلين في الترتيب.
- إذا أدى المنتجات أو الأجزاء ذاتية أو مفتوحة ، الرجاء عدم تجميع أو ترايب. إذا أنت تحتاج إلى تغيير قطع غيار وغيرها ، الرجاء اتصال بالمورخ المحلي للحصول على المساعدة.
- وينطبق هذا المنتج إلى 32"-60" شاشات الكريستال السائل الشاشة لـ لـ 35kg / 77lbs.
- أثر حمولة الحاملة لـ 35kg / 77lbs.
- هذا المنتج ينطبق على سطح الجدار المعودي للاتساعات بيكيل جدار الخشب أو هيكل البناء (خرسانة المسلاسل). أصغر حجم المورخ المحلي للجدران المعروض لـ 4x2" بوصة (51x51 ملليمتر).
- لضمان سلامة الترتيب ، جدار ترايب المنتجات يمكن أن تحمل 3 أضعاف وزن بساوي الحمولة الكلية (الإبار ، والتلتزبون ومحاتها). بالإضافة إلى فائدة تصميم المنتج في حد ذاته ، الرجاء عدم استخدام هذا المنتج في مناطق أخرى.
- يشمل التصميم لهذا المنتج أجزاء الانزلاق ، الرجاء الحذر مع الاستخدام السلامة.
- عند تثبيت التلفزيون ، رجبي ملاظة أن الميال ان يكون معلولاً.
- التبثبيت التوجيه من الكابلات مراعاة على قوس صد يجب أن تمت للانظمة الكهربائية والتقنية.
- الأمن من ذلك ، انتبب ، و يجب تأمين البيانات الكابلات عند الاقفال أو الغواص.
- لا تحمل المصعد المسؤولية لأضرار الجدار المورخة للأضرار أو الإصابات الناجمة في هذا البنا ، لا تحمل أي مسؤولية قانونية على التحول الثاني للمنتج ، أو ترايب غير سليم ، أو تلف التردد في التلفزيون والثلاجة ، أو ترايب آخر من أثر حمولة الحمل التي يهدى المنتجات ، أو الاستخدام غير المقصودة ، أو من اللي أو تلف التلفزيون بهذا المنتج ينبع من استخدامه.

## PT PT

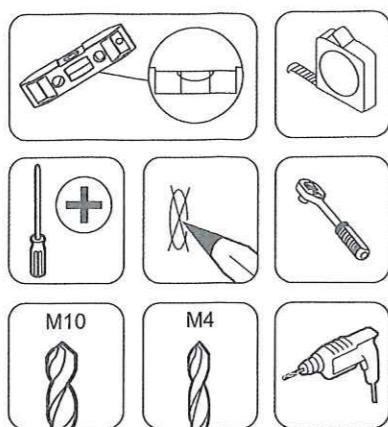


**P4**  
Full Motion Cantilever Mount  
For screen sizes: 32" - 60"  
Max capacity: 35kg/77lbs  
VESA: 100x100 ~ 400x400mm

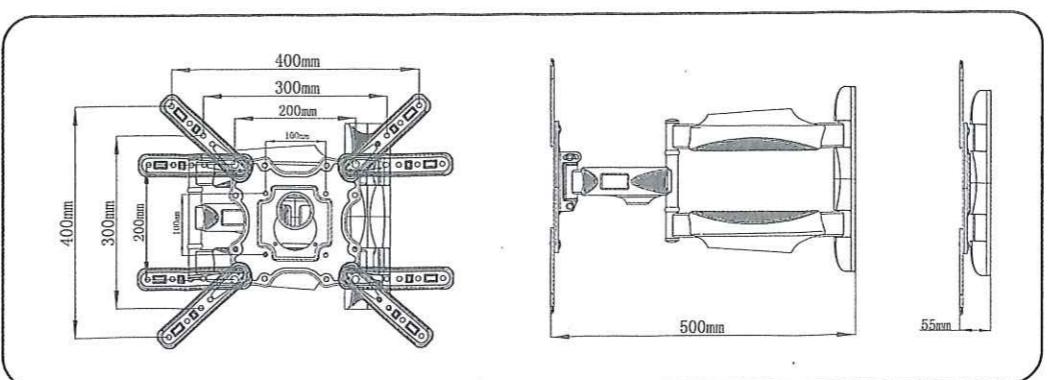


### Tools required

- 使用工具
- Tools used
- Использование инструментов
- Narzędzia do montażu
- เครื่องมือที่ต้องใช้
- 도구의 사용
- El uso de herramientas
- Het gebruik van instrumenten
- Der Einsatz von Werkzeugen
- L'utilisation des outils
- ツールの使用
- Penggunaan alat-alat
- استخدام الأدوات
- L'uso di strumenti
- A utilização de ferramentas
- Công cụ bắt buộc



<b>A</b>	(M4x25)-4pcs
<b>B</b>	(M5x25)-4pcs
<b>C</b>	(M6x25)-4pcs
<b>D</b>	(M8x25)-4pcs
<b>E</b>	(M10x7x60)-4pcs
<b>F</b>	(M7x70)-4pcs
<b>G</b>	(M15x8x10)-4pcs
<b>H</b>	(M13x6x1.5)-4pcs
<b>I</b>	(M6)-4pcs
<b>J</b>	(M6x12)-4pcs
<b>K</b>	(M10)-1pcs



- GU** 修改和变更的的权利属于我公司，在没有我公司正式通知时，请不要修改和变更安装说明。  
We reserve the right to modify or alter installation instructions, which is not allowed to do any modification or alteration without formally notice.  
**RU** Право изменения и перемены относится к нашей компании, без получения официального сообщения от нашей компании, не надо провести изменения и перемены данной инструкции по монтажу.  
Hak modifikasi dan perubahan adalah milik perusahaan kami, silakan jangan memodifikasi dan mengubah keterangan pemasangan tanpa informasi resmi perusahaan kami.  
ไม่ใช้สิ่งใดในการปรับปรุงแก้ไขด้วยการติดตั้งตามความเหมาะสม ห้ามไม่นำมาเปลี่ยนแปลงก่อนหรือทำซ้ำโดยไม่ได้รับอนุญาต.  
**KR** 수정과 변경 권한은 본 회사에 있으며 본 회사의 공식 통보가 있으면 설치설명을 임의로 수정 혹은 변경하는 것을 금지한다.  
Unsere Firma hat das Recht für Änderung und Abänderung. Ohne offizielle Mitteilung von uns ändern Sie die Montageanweisung bitte nicht.  
**FR** Le droit de modifier et de changer mon entreprise, en l'absence d'une mise en demeure de notre société, s'il vous plaît de ne pas le modifier et de modifier les Instructions d'installation.  
**ES** El derecho de modificar y cambiar mi empresa, en ausencia de un requerimiento de nuestra empresa, favor de no modificar y cambiar las instrucciones de Instalación.  
**JA** 指定を受けない場合、据え付け説明書を修正及び変更できない。  
Het recht van wijziging en revisie behoort toe aan ons bedrijf. Zonder formele mededeling van ons bedrijf, mag u de installatiehandleiding niet wijzigen of herschrijven.  
**IT** I diritti di modifica e cambio appartengono alla nostra società, si prega di non modificare e cambiare il manuale d'installazione in assenza di un'informazione formale della nostra società.  
**AR** حقوق التعديل والتغيير محفوظة للشركة ، عذر عدم وجود إشعار رسمي من الشركة ، الرجاء عدم تغيير وتعديل دليل التركيب.  
**PT** Todos direitos sobre as modificações e a alterações pertencem à nossa empresa, não faça nenhuma modificações ou alterações desta instrução de instalação sem nossa notificação formal.  
**PL** Producen posiada prawo do wprowadzania zmian w treści poniższej instrukcji. Wszelkie prawa do zmiany treści instrukcji są zastrzeżone z wyjątkiem oficjalnego zezwolenia.  
**VN** Thay đổi và chỉnh sửa thuộc về quyền của công ty chúng tôi, nếu chưa nhận được thông báo chính thức từ công ty chúng tôi, xin đừng thay đổi chỉnh sửa phần thuyết minh về lắp đặt.

